Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers	1L
CLUB 2	Alligators Ruswil	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	05.05.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:49
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB52		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	65

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202260	MÜLLER Daniel	
Official scorer / Marqueur	202277	GUT Janick	
Referee 1 / Arbitre 1	209057	ABLER Andreas	
Referee 2 / Arbitre 2	212485	SCHÖNENBERGER Pascal	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
96	C	HÄFLIGER Matthias	202252
4	A	KELLER Dale	206052
31	G	ZETSCHE Andreas X X X	202270
	G		
33		BEUTLER Dario	203083
21		KIEFER Patrick	208218
73		HUMBEL Pascal	9040
10		LOHRI Roger	205161
23		BIERI Oliver	80015
9		SCHÜRCH Lucas	210086
13		SCHÜRCH Niklas	214194
77		BECK Jan Ivo	217111
97		AEBISCHER Dave	213225
92		ZIMMERMANN Nilas	217181
93		SCHÄR Roger	202198

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 202197

SCHAFFHAUSER Robin

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
08:07	4		1				
10:49	4	21	2				
17:03	23		3				
25:05	10	96	4				
40:51	21	23	5				
46:50	92	73	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
32:42	77	2	00:00	34:42	B1
51:22	10	2	00:00	53:22	I
53:08	23	2	00:00	54:45	H
TOTAL				6 min	

2 Alligators Ruswil

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
17	C	GRETER Stefan	80049
96	A	MURI Daniel	80086
35	G	BUCHER Simon X X X	80026
	G		
10		STAUFFACHER Thomas	218078
71		VONARBURG Fabian	80159
84		GRETER Thomas	80048
30		BUCHER Ronny	80024
97		BACHMANN Tom	222524
55		MURI Guido	80085
1		INGOLD Flurin	210226
62		DI VINCENZO Cristiano	218344
21		LUSTENBERGER Marco	218206
88		BURRI Thomas	80030

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 215911

EMMENEGGER Daniel

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
54:45	62	1	1				
				TOTAL			1
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
17:03	55	2	00:00	17:03	I
17:03	55	2	00:00	17:03	U
28:28	88	2	00:00	30:28	A
29:43	62	2	00:00	31:43	G1
43:41	84	2	00:00	45:41	I
59:38	10	2	00:00	60:00	A
TOTAL				12 min	